

CURRICULUM VITAE



nome

Indirizzo

Telefono

E-mail

Nazionalità

Data e luogo di nascita

Codice fiscale

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da - a)
- Nome e indirizzo datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da - a)
- Nome e indirizzo datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da - a)
- Nome e indirizzo datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da - a)
- Nome e indirizzo datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego

ESPERIENZA LAVORATIVA

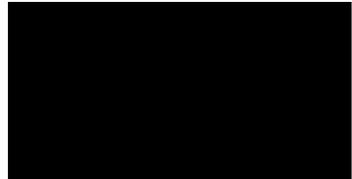
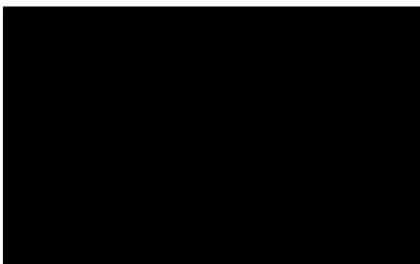
- Date (da - a)
- Nome e indirizzo datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da - a)
- Nome e indirizzo datore di lavoro

LA SOTTOSCRITTA SCERBO SOFIATERESA AI SENSI DEGLI ART. 46 47 DPR 445/2000 CONSAPEVOLE DEL SANZIONI PENALI PREVISTE DALL' ART. 76 DEL DPR. 445/2000 E SUCCESSI MODIFICAZIONI ED INTEGRAZIONI PER I IPOTESI DI FALSI IN ATTI E DICHIARAZIONI MENDACI, DICHLARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA' QUANTO SEGUE:

Sofiateresa Scerbo



19/11/2019

2014-2015 rinnovati negli anni accademici 2016/17; 2017/18; 2018/19 Università Magna Graecia di Catanzaro, Viale Europa, Germaneto (CZ) C.L. Professioni Sanitarie della Riabilitazione, Facoltà di Medicina e Chirurgia. Docente di lingua inglese nei corsi di Infermieristica, Fisioterapia e Radiologia Insegnamento inglese in tre corsi di 40 ore ciascuno

Sett.2016- agosto 2017, sett.2017 - agosto 2018 Università Ca'Foscari, Dorsoduro, 3246 Venezia. C.L. LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA Docente di Lingua coreana (30 ore), Storia della filosofia e delle religioni della Corea (30 ore) Storia dell'arte della Corea (30 ore), Letteratura coreana 2 (30 ore) Lett. coreana 3 (30 ore)

2006-2013 comprensivo di rinnovi Università Magna Graecia di Catanzaro, Viale Europa, Germaneto (CZ) Scuola di Specializzazione per le professioni legali Docente di inglese giuridico (ogni corso di 30 ore)

2005-2013 comprensivo di rinnovi Università Magna Graecia di Catanzaro, Viale Europa, Germaneto (CZ) C.L. specialistica in Organizzazione dei Servizi Pubblici per le Amministrazioni Docente di lingua inglese (corsi di 40 ore ciascuno)

2005/06 rinnovato per l'anno accademico 2007/08 Università Magna Graecia di Catanzaro, Viale Europa, Germaneto (CZ) Corso di laurea specialistica in Biotecnologie Docente a contratto di lingua inglese (40 ore per corso)

2003-2009 comprensivo di rinnovi Università Magna Graecia di Catanzaro, Viale Europa, Germaneto (CZ)



- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- ESPERIENZA LAVORATIVA**
 - Date (da – a)
- Nome e indirizzo datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- ESPERIENZA LAVORATIVA**
 - Date (da – a)
 - Datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- ESPERIENZA LAVORATIVA**
 - Date (da – a)
- Nome e indirizzo datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- ESPERIENZA LAVORATIVA**
 - Date (da – a)
- Nome e indirizzo datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- ESPERIENZA LAVORATIVA**
 - Date (da – a)
- Nome e indirizzo datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- ESPERIENZA LAVORATIVA**
 - Date (da – a)
- Nome e indirizzo datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- ESPERIENZA LAVORATIVA**
 - Date (da – a)
- Nome e indirizzo datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- ESPERIENZA LAVORATIVA**
 - Date (da – a)
- Nome e indirizzo datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- ISTRUZIONE E FORMAZIONE**
 - Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

Corso di laurea interateneo di Operatore del Servizio Sociale
Docente di lingua e letteratura araba, Islam.

2002-2018
Scuola Superiore per Mediatori linguistici, Via Mercato, Catona, Reggio Calabria
Corso di laurea in Mediazione linguistica e culturale
Docente a contratto di Lingua e mediazione linguistica giapponese I, II, III anno

2002/03; 2003/04; 2004/05,
Università Magna Graecia di Catanzaro, Viale Europa, Germaneto (CZ)
Facoltà di Giurisprudenza
Tutor di lingua inglese (250 ore per anno)

1997-2001
Silia SpA, Zona Industriale Volturmo nord, Pignataro Maggiore (Caserta)
Produzione di frigoriferi e lavatrici
Segretaria dirigenziale a tempo indeterminato

1994-1997
LG Elettrodomestici SpA, Zona Industriale Volturmo nord, Pignataro Maggiore (CE)
Produzione ed export di frigocongelatori con know-how coreano
Segretaria dirigenziale
pubbliche relazioni, contatti con il personale straniero, traduzione e supervisione della corrispondenza estera, stesura contratti e atti legali di vario tipo, interpretariato tecnico/legale in inglese e coreano, stampa estera, organizzazione di corsi di lingua inglese, coreana e italiana per i dirigenti italiani e coreani.

1993-2009
Agenzie di traduzioni ed interpretariato del nord Italia
Traduzioni ed interpretariato
Interprete e traduttrice

1992-1993
Pusan University of Foreign Languages, Uam-dong, Corea del sud
Dipartimento di lingua italiana
Lettore full-time di lingua italiana
Corsi di lingua italiana tenuti in coreano ed inglese

1989-1992
Istituto Italiano di Cultura dell'Ambasciata d'Italia in Corea e Università dei Gesuiti di Seoul
Docente a contratto di lingua italiana a studenti stranieri

1987-1989
Università Orientale di Napoli
Biblioteca del dipartimento degli studi asiatici
Catalogazione dei libri coreani e giapponesi della biblioteca universitaria

29, 30, 31 ottobre 2008
Comune di Catanzaro, Assessorato Risorse Educative e scolastiche, Auditorium A. Casalnuovo, Catanzaro
Programma scientifico del Festival dell'Antropologia: strategie di potere vs meccanismi di resistenza.

- Qualifica conseguita

Attestato di frequenza di n. 30 ore

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali abilità professionali
 - Qualifica conseguita
 - Livello

2006-2007

British Institutes, Milano,
Sede regionale di Lamezia terme (CZ), Via Nicotera, 193
Corso di formazione di inglese economico con esame finale
"Business English advanced"
Level B2

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali abilità professionali
 - Qualifica conseguita
 - Livello

2006-2007

British Institutes, Milano
Sede Regionale di Lamezia terme (CZ), via Nicotera, 193
Corso di formazione in Inglese livello Master con esame finale
Master in English Language
Level C2

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Nome/tipo istituto di formazione
- Principali abilità professionali
 - Qualifica conseguita

Ottobre 2005

National Institute for International Education Development di Seoul (Corea del sud)
Corso full immersion in inglese e coreano su "Hanlyu, the Oriental culture wave"
Attestato di partecipazione

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Nome/tipo di istituto di formazione
- Principali materie dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Livello

2000 - 2003

Università "La Sapienza" di Roma, Facoltà di Psicologia
Glottodidattica, glottolinguistica, neuropsicologia, lingua inglese, Format narrativo.
Formatore del Format narrativo ed esperto in glottodidattica infantile di lingua inglese
Master II livello

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto
- Principali materie dello studio

1989 – 1992

Ministero Affari Esteri, Roma
Borsa di studio per un master in letteratura alla Seoul National University in Corea del Sud

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Nome/tipo di istituto di istruzione
- Principali materie dello studio
 - Qualifica conseguita
 - votazione finale

1980 - 1986

Istituto Universitario Orientale di Napoli
Inglese, Giapponese, Coreano, Filologia cinese, Storia dell'Asia
Laurea in lingue e letterature straniere moderne con indirizzo orientale.
110/110 e lode

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione
- Principali materie dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Voto finale

1980

Liceo Classico "P.Galluppi" di Catanzaro
Italiano, Latino, Greco, Inglese, filosofia, Storia
Diploma di maturità classica
50/60

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

MADRELINGUA
ALTRE LINGUA

ITALIANA

INGLESE

OTTIMO

OTTIMO

OTTIMO

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

ALTRE LINGUA

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

ALTRE LINGUA

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

**CAPACITÀ E COMPETENZE
RELAZIONALI**

CAPACITÀ E COMPETENZE

COMPETENZE TECNICHE

CAPACITÀ ARTISTICHE

PATENTE O PATENTI

COREANO

OTTIMO

OTTIMO

OTTIMO

GIAPPONESE

BUONO

BUONO

BUONO

BUONE CAPACITÀ RELAZIONALI DERIVANTI DALL'INTENSA ATTIVITÀ DI INTERPRETARIATO E DI TRADUZIONE SIA DI CARATTERE GENERALE CHE TECNICO NEGLI ANNI DI LAVORO PRESSO LA MULTINAZIONALE COREANA LG ELECTRONICS. L'AZIENDA, UNICA NEL SUO SETTORE, AVEVA AVVIATO E DIRETTO UN GRANDE IMPIANTO DI PRODUZIONE DI APPARECCHI FRIGOCONGELATORI NEL SUD D'ITALIA FINO AL 1996, ANNO DI FALLIMENTO DELLA MEDESIMA. LA NECESSITÀ DI FACILITARE LA COMPrensIONE RECIPROCA TRA I MANAGERS COREANI ED IL PERSONALE ITALIANO HA SPINTO IL PRESIDENTE COREANO DELL'AZIENDA AD AVVALERSI DELL'ASSISTENZA DELLA SOTTOSCRITTA QUALE INTERPRETE TRADUTTRICE E MEDIATRICE.

SPECIFICA CAPACITÀ ORGANIZZATIVA ACQUISITA NELLO SVOLGIMENTO DELLA ATTIVITÀ DI DIREZIONE DELLA SEGRETERIA E DEL COORDINAMENTO DEI GRUPPI DI STUDIO PER L'APPRENDIMENTO ED INSEGNAMENTO DELLE LINGUE INGLESE E ITALIANO.

PRINCIPALI STRUMENTI INFORMATICI.

VIGNETTISTA E DISEGNATRICE DI CARICATURE

PATENTE B

AUTORIZZO IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI CONTENUTI NEL MIO CURRICULUM VITAE "AI FINI DELLA PUBBLICAZIONE" IN BASE ALL'ART. 13 DEL D. Lgs 196/2003 E ALL'ART. 13 GDPR 679/16, PER OTTEMPERARE AGLI OBBLIGHI DI PUBBLICITÀ E TRASPARENZA PREVISTI DAL D. Lgs N. 165 DEL 30/3/2001 DAL D. Lgs N. 33 DEL 14/3/2003.

19/11/2019

